Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des

établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung;

Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für

Schweizerisches Anstaltswesen

Band: 34 (1963)

Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

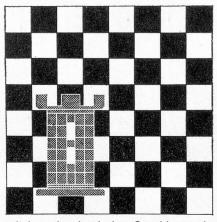
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



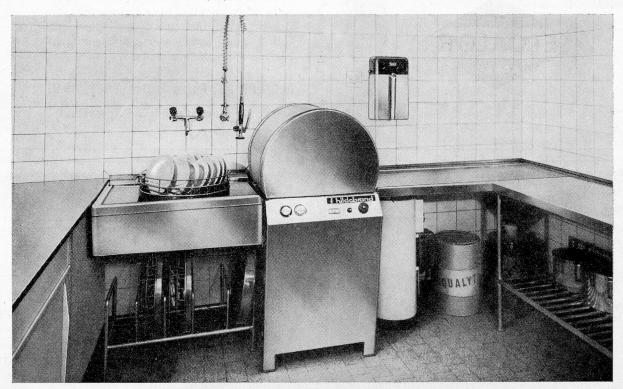


Setzen Sie

Ihre Probleme schachmatt

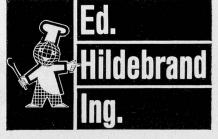
mit den schweizerischen Geschirrwaschmaschinen HILDEBRAND

Unserumfangreiches Verkaufsprogramm umfasst Maschinen für jeden Bedarf, sei es für Tea Rooms, Restaurants, Hotels, Kantinen, Spitäler usw.



Modell H-60. Durchschiebemaschine mit vollautomatischer Programmsteuerung. Drehender Geschirrkorb mit doppeltem Wasch-und Spülsystem. Glanztrocknung mit Mikrodosierapparat HILDEBRAND H-59.

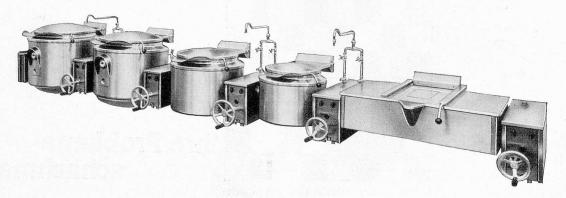




Zürich 8 Seefeldstr. 45 Tel. 051/34 88 66

OLMA 1963 10. bis 20. Okt. 1963, Halle 2, Stand 269

ELCALOR-GROSSKÜCHE APPARATE

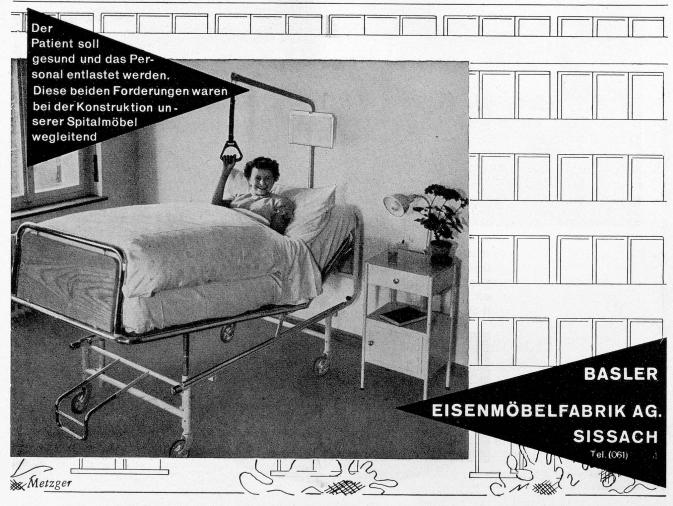




Wir planen und liefern komplette Grossküchen-Einrichtungen mit allen Kochapparaten, Wärmeschränken und sämtlichen Einrichtungen in Chromnickelstahl sowie die vollständige Ausrüstung mit Küchenmaschinen und Einrichtungsdetails.

ELCALOR AG, Aarau Tel. 064/23691

Fabrik für elektrothermische Apparate



Hand in Hand waschen mit Bio 40 und Ultra-Bienna

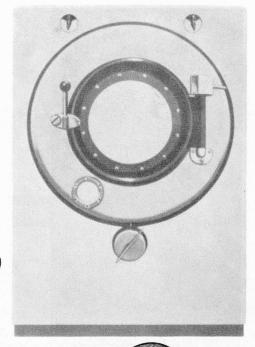
den beiden Spezialprodukten für Waschautomaten

Zum Vorwaschen: Bio 40, löst durch neuartige, biologische Wirkung auch den hartnäckigsten, eingetrockneten Schmutz. Zum Waschen: Ultra-Bienna, löst den Schmutz und macht die Wäsche strahlend weiss, griffig und weich, dank des hohen Gehaltes an natürlicher Seife.

000







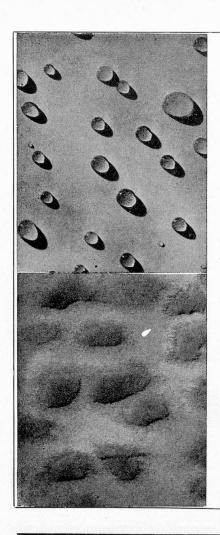


Seifenfabrik Schnyder Biel

Dank hervorragender Waschkraft und höchster Wäscheschonung ausgezeichnet mit dem Gütezeichen des SIH.







Erst nach erfolgter Durchnetzung der Wäsche kann das Waschmittel mit seiner Arbeit beginnen. Je rascher und gründlicher dies erfolgt, um so wirtschaftlicher wird Ihr Waschverfahren.

UNIVERSAL spezial

seifenhaltiges Waschmittel, kombiniert mit besten waschaktiven Substanzen zum Vorwaschen und für die Hauptwäsche ohne Perborat. Für alle Wascheinrichtungen (auch Kupfertrommeln)

UNIVERSAL

seifenhaltiges Waschmittel kombiniert mit spezieller waschaktiver Substanz — mit Perborat. Das ideale Hauptwaschmittel

LAVEX

Spezialwaschmittel für Gegenstromwaschmaschinen

Zum Vorwaschen: SORA 40, FLORINA, OLINA-Paste.

BLEICHMITTEL: ORLON, ORLON kupferstabil

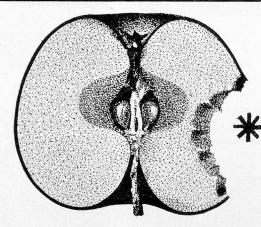
Unser technischer Beratungsdienst steht jederzeit zu Ihrer Verfügung

SEIFENFABRIK HOCHDORF

für beste und schonendste Waschmittel

Telefon (041) 88 10 36

RO 1-62



* Pour une alimentation progressiste!

Margarine comestible végétale avec 10% de beurre

- vitamines A+D
- point de fusion bas
- un goût fin
- fabriqué à base de matières premières sélectionnées, purement végétales

pour étuver et gratiner

- affiner les potages et les sauces
- faire des œufs, des «röstis»
- relever les pâtes, les pommes de terre, les légumes

Demandez le prospectus gratuit au Service de renseignements professionnels

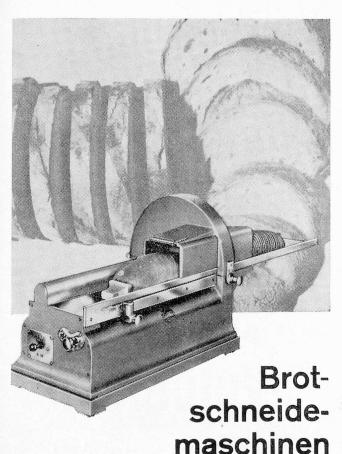
S.A. Gattiker & Cie, Rapperswil



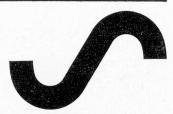
Le Rôti - un produit idéal pour l'alimentation moderne, la margarine comestible préférée des ménages collectifs!

Des restaurants renommés utilisent Le Rôti - des cuisines diététiques soignées l'ont adopté avec confiance.

Cuisine meilleure, cuisine légère avec Le Rôti!







Elektrische Brotschneidemaschine Haellde Grosse Leistung, bis zu 150 Schnitten pro Minute. Automatischer Nachschub, vom ersten bis zum letzten Stück. Regulierbare Tranchendicke.

Gleitfläche aus rostfreiem Stahl. Dank Sicherheitsschalter absolut unfallsicher. Verlangen Sie Offerte oder Vertreterbesuch, unverbindliche Vorführung.

aus unserem Verkaufsprogramm Geschirrwaschmaschinen Universal-Küchenmaschinen elektr. Gemüseschneidemaschinen elektr. Passiermaschinen elektr. Friteusen Butterportionsmaschinen Küchenmobiliar Kochgeschirr

Wer in der Küche arbeitet – schätzt Schwabenland

Schwabenland & Co AG Zürich



Küchenmaschinen für jeden Betrieb (Anstalten, Heime usw.)



Combirex-Maschine, drehbar

Viele Tausend beste Referenzen.

Unverbindliche Beratung und Verkauf durch unsere Fabrik und unsere Vertreter

V. Lukas H. Bay Aarau Zürich

W. Leutwyler Lausanne

064/2 33 58 051/33 22 05 021/26 47 86

Maschinenfabrik

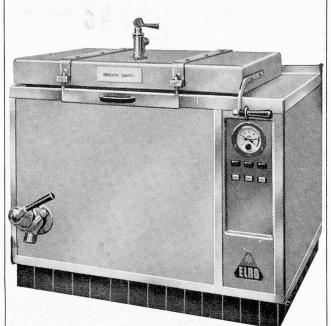
J. LIPS URDORF ZH

Telefon 051/987508

Gegründet 1880

OLMA St. Gallen Halle 2 Stand 254

Was alle Küchenfachleute über den ELRO-Kochapparat wissen sollten!



Die eminent wichtigen Vorteile der SUPER-H-10-Helzung sind:

- Kochgut brennt nicht mehr an
- Kein Verbrennen der Heizelemente durch Trockengang
- Anziehen, Dünsten und Fertigkochen im gleichen Gerät
- Lästiger Kalk setzt nicht mehr an
- Schnelle Reinigung
- Verblüffend wenig Stromverbrauch
- Schnellstes Reagieren beim Aufheizen
- Vielseitige Anwendungsmöglichkeiten im gleichen Apparat
- Wesentlich längere Lebensdauer.

Die ELRO-Kochmethode hat seit über 20 Jahren bei unserer Kundschaft nur Begeisterung, Lob und Freude am System gefunden.

Prospekt und Beratung durch den Fabrikanten oder unsere Werkvertreter



Robert Mauch
ELRO-WERKE AG
Bremgarten AG

Tel. 057 71777

OLMA 1963, Halle 2, Stand 243



Wählen Sie eine Matratze, die Ruhe und Bequemlichkelt verspricht:



Die Dunlopillo — aus Latexschaum — ist weich, angenehm bequem; ihre Form verliert sie nie — unnötig sie umzukehren, deshalb Arbeitsersparnis.



Die Dunlopillo ist bemerkenswert leicht und widerstandsfähig.



Die Dunlopillo ist im Winter angenehm warm und im Sommer kühl.



Ausserdem ist die Dunlopillo von Natur aus aseptisch, nimmt weder Staub auf, noch wird sie von den Motten angefallen die Dunlopillo ist porös, die Luft zirkuliert unaufhörlich durch die Zellen.



Zürich ein Dunlop-Produkt Gei

Van Baerle + Cie AG Münchenstein ... nimm doch RELAVIT

Adresse:

Senden Sie 1 Gratismuster RELAVIT



einsenden an: Van Baerle + Cie AG Münchenstein/Basel

das Geschirrwaschmittel für Automaten

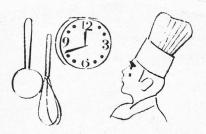
Knöpfli

jetzt immer sofort greifbar

Maggi offeriert Ihnen ein neues Produkt mit wesentlichen Vorteilen für die Grossküche: feine, kochfertige Knöpfli! Maggi Knöpfli werden höchst einfach zubereitet und sind immer sofort greifbar — auch in Ihrem Betrieb!

Bereichern Sie Ihr Menu mit Maggi Knöpfli

Maggi Knöpfli schmecken so herrlich, weil sie aus besten Zutaten, wie Frischei und Weissmehl, hergestellt sind. Und was für Sie von besonderem Interesse ist: die einfache Zubereitung! Sogar Ihr angelerntes Küchenpersonal kann Maggi Knöpfli immer vorzüglich



Maggi Knöpfli lassen der Fantasie des Küchenchefs alle Möglichkeiten offen

Je nach Zubereitungsart können Sie immer wieder neue Knöpfligerichte servieren. Knöpfli, die Ihre ganz persönliche, kulinarische Note besitzen. Ob in Butter geschwenkt, rissolés, ob mit Gulasch, zu sautés, zu Geschnetzeltem oder Wild — Sie werden jedesmal von neuem staunen, wie schnell Sie diese feine Beilage fertig zubereitet haben.



Tip: Jetzt immer genügend Maggi Knöpfli im Economat auf Vorrat!

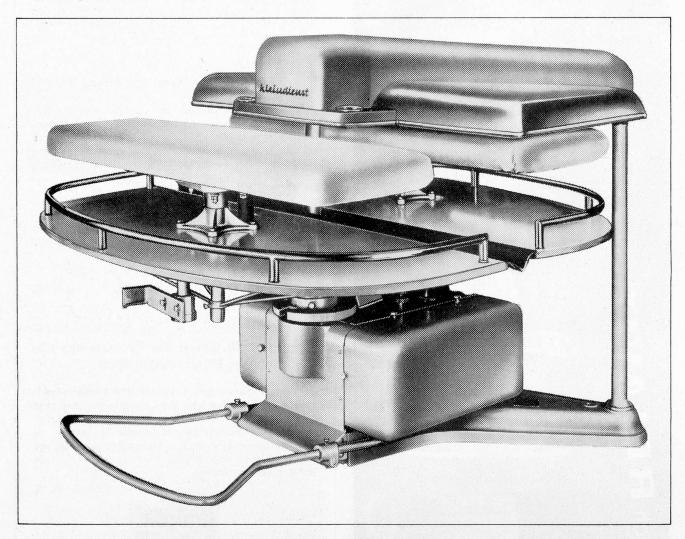
besser kochen-besser leben mit

MAGGI

kleindieust

Pressen

jetzt durch FERRUM erhältlich. Die Kleindienst-Werke sind seit Jahren führend im Bau von Glätteund Bügelpressen. Die Betriebssicherheit der Kleindienst-Pressen ist unübertrefflich.



Fabrikationsprogramm: Einfache Pressen, Karussellpressen, Spezialpressen für Berufskleider, komplette Pressesätze für Berufskleider, Hemden etc. Schon in kleineren Anstalten und Spitälern, von 80 Betten an, können Kleindienst-Pressen rationell eingesetzt werden.

Der gut ausgebaute Ferrum-Service steht Ihnen mit speziell geschulten Fachleuten auch für die Überwachung der Kleindienst-Maschinen zur Verfügung. Lassen Sie sich von Ferrum über die interessanten Kleindienst-Maschinen beraten.

Kleindienst – jetzt durch



Ferrum AG Giesserei und Maschinenfabrik Rupperswil/Aarau